

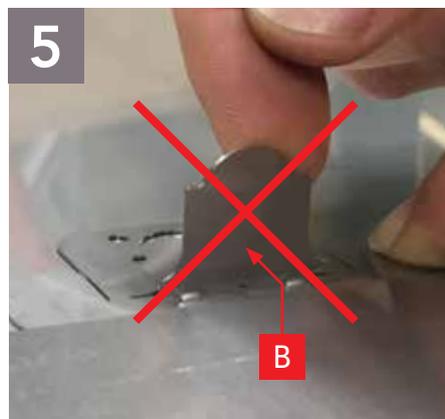
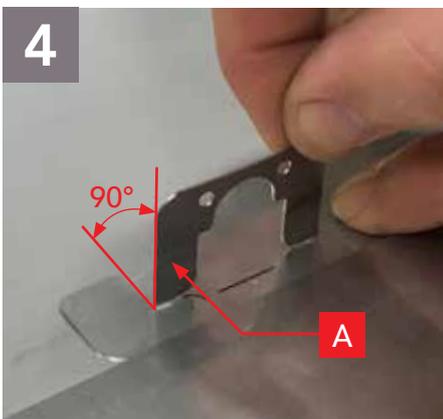
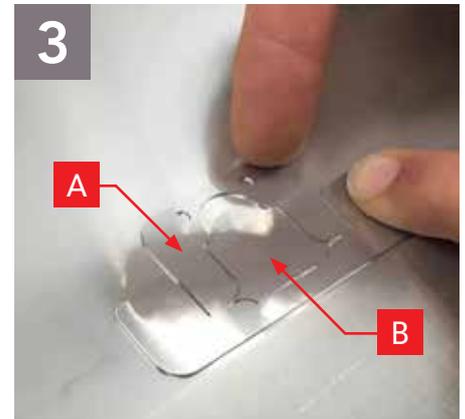
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Tanto el equipo cómo su instalación son responsabilidad de la compañía operadora de la planta industrial.
The device and its installation are under the responsibility of the operating company.
- El VIGILEX SEC está diseñado para la detección de cualquier avería del panel de explosión, no requiere ningún ajuste.
The VIGILEX SEC is designed to detect any breakdown of the vent panel; it doesn't require any setting.
- La instalación del sensor seco VIGILEX SEC en zona ATEX, requiere un sistema de tensión de seguridad intrínseca certificada ATEX (Marcaje del sensor EX II 2 GD EEx ib IIC T80°C).
The installation of the VIGILEX SEC sensor in ATEX zone must require an intrinsic safety voltage system certified ATEX (see page 2, ATEX marking).
- Recomendamos inspecciones de control preventivo in situ (la frecuencia de los controles depende de las condiciones de la instalación) con el fin de detectar cualquier anomalía del aparato aislar cualquier problema en el dispositivo VIGILEX SEC (cable dañado de PTFE, etc).
We recommend a periodic visual inspection (inspection frequency to be defined depending on the site conditions) to detect any problem on the VIGILEX SEC system (Damaged white PTFE tube,...).



MONTAJE ASSEMBLING

- El montaje y la instalación se realizarán según la instrucciones siguientes:
The assembly and installation will be carried out according to the descriptions as follows:



DATOS TÉCNICOS TECHNICAL DATA

- Tensión de alimentación / Supply voltage <24V
- Corriente operacional clasificada / Rated operational current $I_{e \max}$. <50mA
- Caída de tensión / Voltage drop $U_d \leq \dots$ V at $I_e = <50$ mA
- Rango de temperatura / Operating temperature range $-25^\circ\text{C} \leq T_a \leq +80^\circ\text{C}$
- Resistencia interna / Internal resistance 0 Ohm
- Momento de la avería (en carga estática) / Breakdown moment (in static load) min. 2,2Nm
- Límite de rotura (energía de impacto) / Bursting limit (impact energy) min 0.12 Joule
- Tensión de prueba dieléctrico ac (rms). U_i / Dielectric test voltage ac (rms). U_i 40V
- Conexión / Connection 2m PUR-cable 2 x 0.34mm²
- Material / Housing material brass, nickel plated / PTFE

MARCA ATEX ATEX MARKING

- Certificación Ex / Ex certification : IExU05ATEX1035



II 2G Ex ib IIC T4 Gb



II 2D Ex ib IIIC T85°C IP65 Dd



Para la conexión en circuitos intrínsecamente seguros, según el certificado de examen de tipo CE
For connection on inherently safe circuits, according to EU-type examination certificate



Para armar el panel, le aconsejamos el uso de arandelas planas en el soporte de montaje al montar el detector
Mounting the panel as well as installing the sensor we advise to use flat washers